



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Address all inquiries to
Tammy.weaver@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet UV Corn Processing Unit	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01E91-210422/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 01E91-21-0422	Date 2021-04-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-508-8364	
File No. - N° de dossier KIN-0-54127 (508)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-04-14 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Weaver, Tammy	Buyer Id - Id de l'acheteur kin508
Telephone No. - N° de téléphone (613) 484-1809 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: AAFC Guelph Research and Development Centre 95 Stone Rd W Guelph, ON N1H 8J7 Attn: T Koutchma	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Les questions suivantes ont été posées par un soumissionnaire potentiel.

- 1- Pourquoi utiliser des lampes à basse pression et des lampes à moyenne pression?

Réponse : L'unité sera utilisée à des fins de recherche. Nous souhaitons utiliser l'unité pour traiter les échantillons de maïs afin de réduire les charges fongiques et les charges en mycotoxines. Les lampes à basse et à moyenne pression seront utilisées séparément afin de comparer l'efficacité des deux sources de lumière. Pour cette raison, les sources de lumière doivent être interchangeables.

- 2- Quelle puissance de sortie doit avoir la lampe à moyenne pression (en nm)?

Réponse : Pour les lampes à moyenne pression, le signal polychromatique doit se situer entre 200 et 600 nm.

- 3- Veuillez expliquer la nécessité d'avoir des lampes à moyenne pression à rayons UVC. Les soumissionnaires font fonctionner le système avec des lampes à faible pression à rayons UVC, et la puissance lumineuse obtenue est importante. La demande de soumissions indique que les deux types de lampes sont nécessaires.

Les lampes à moyenne pression à rayons UV fonctionnent à un niveau plus élevé à tous les égards, fonctionnent à des températures plus élevées (de 600 à 900 °C environ), sont beaucoup moins efficaces (8-10 % à 254 nm), coûtent plus cher à faire fonctionner en raison de la puissance d'entrée qu'elles nécessitent, durent au moins deux fois moins longtemps (entre 1 000 et 4 000 heures environ) et prennent du temps à démarrer et à refroidir. Bien que cette description semble fortement en faveur des lampes à basse pression, certains autres éléments doivent être pris en compte. Même si les lampes à moyenne pression à rayons UV ne sont efficaces qu'à 10 %, en raison de leur puissance d'environ 10 kW, on obtient environ 1 000 W en puissance de sortie utile par rayonnement UVC à 254 nm.

Est-ce acceptable?

Réponse : L'unité sera utilisée à des fins de recherche. Nous souhaitons utiliser l'unité pour traiter les échantillons de maïs afin de réduire les charges fongiques et les charges en mycotoxines. Les lampes à basse et à moyenne pression seront utilisées séparément afin de comparer l'efficacité des deux sources de lumière. Pour cette raison, les sources de lumière doivent être interchangeables. Veuillez consulter les spécifications techniques pour obtenir une description détaillée de tous les paramètres requis relatifs aux lampes à moyenne pression. Toutes les spécifications qui figurent dans la demande de soumissions doivent être respectées.